Manuel d'utilisation

Document original

version 2015-1

Direct Machine d'empotage

N° de machine : ……

Javo BV
Postbus 21
2210 AA Noordwijkerhout
Holland
T: +31 (0)252 343121
F: +31 (0)252 377423
info@javo.eu
www.javo.eu

© Tous droits réservés
Aucune information figurant ici ne peut pas être reproduite ou publiée sous quelque forme que ce soit, par impression, photographie, microfilm ou tout autre moyen (électronique ou mécanique), sans l'autorisation écrite préalable de JAVO BV.

Avant-propos

Le présent manuel d'utilisation est destiné à toute personne chargée d'effectuer des tâches sur ou avec la machine. Avant de commencer à travailler avec la machine, il est essentiel que vous lisiez le présent manuel.

Le manuel d'utilisation comporte des instructions et informations importantes pour une utilisation sûre, compétente et économique de la machine, et il doit toujours pouvoir être consulté à l'endroit où la machine est utilisée.

Le manuel d'utilisation doit être complété par des instructions relatives à la réglementation nationale en vigueur sur la prévention des accidents et la protection de l'environnement.

Le présent manuel d'utilisation comporte de l'information concernant le fonctionnement de la machine avec toutes ses options disponibles. N'utilisez que l'information applicable à votre machine. Cette machine peut être équipée de différentes options en fonction de l'intensité d'utilisation et des souhaits du client. Pour plus d'information, consultez votre conseiller commercial.

Références du fournisseur si la machine n'est pas livrée directement par Javo BV.
Sceau du représentant :

Javo BV ne peut pas être tenu responsable des erreurs qui peuvent survenir dans le présent manuel ni de leurs conséquences.

Javo BV ne peut pas être tenu responsable de dommages directs ou indirects survenus suite à des erreurs d'utilisation, à un manque d'entretien compétent, ou à toute utilisation non précisée dans le présent manuel.

La responsabilité de Javo BV ne peut pas être invoquée non plus dès lors que des modifications ou extensions sont effectuées sur la machine par vous ou par un tiers sans accord écrit préalable.

Cette machine est uniquement conçue pour les conditions fonctionnelles et environnementales décrites dans la section « Spécifications et tolérances » du présent manuel. Toute autre utilisation n'est pas autorisée par Javo BV et peut constituer un danger pour l'utilisateur ou pour son environnement.

Table des matières

1 Spécifications techniques et tolérances 4
1.1 Plaque signalétique 4
2 Sécurité 5
2.1 Consignes 5
2.2 Dispositifs de sécurité de la machine 6
2.3 Description des pictogrammes et symboles 6
3 Description de la machine 7
3.1 Vue d'ensemble de la machine 7
3.2 Plan d'ensemble avec dimensions principales 7
3.3 Options 8
3.4 Fonctionnement 8
3.5 Emplacements de travail sur la machine 8
3.6 Organes de commande 9
4 Transport 10
5 Montage, installation et mise en service 11
5.1 Placement 11
5.2 Installations et fournitures de l'utilisateur 11
5.3 Montage et branchement 11
5.4 Contrôler le sens de rotation de plaque de terreau et convoyeur de retour de terreau 12
5.5 Contrôler la tension du convoyeur d'alimentation de terreau et le convoyeur de retour de terreau 12
5.6 Contrôler la tension de la chaîne du convoyeur de pots 13
5.7 Centrer le poseur de pots 13
5.8 Monter les porte-pots appropriés 14
5.9 Paramétrer la vitesse du convoyeur d'alimentation de terreau et du convoyeur de pots 14
5.10 Régler la hauteur de base des capteurs de niveau 14
6 Utilisation 15
6.1 Démarrage 15
6.2 Arrêt 15
6.3 Arrêt d'urgence 15
7 Entretien 16
7.1 Outils et appareils nécessaires 16
7.2 Entretien préventif 16
7.3 Test du circuit de sécurité 17
7.4 Liste des pannes 17
7.5 Dessins et schémas 18
7.6 Pièces de rechange 18
7.7 JavoNet 18
7.8 Conseil et service clientèle 18

8 Élimination de la machine ou des pièces en fin de vie 18

9 Déclaration de conformité CE 19

1 Spécifications techniques et tolérances

Le plant est introduit dans le pot par l'opérateur de la machine, et le substrat présent sur le porte-pots est ensuite ajouté au pot. Le pot est déplacé jusqu'à ce que le système de sortie le pose sur le convoyeur de sortie. Cette machine est uniquement destinée à traiter des pots, des substrats et d'autres matériaux décrits dans le présent manuel. Le fonctionnement de la machine est décrit en détail dans la section « Fonctionnement ».

Cette machine peut uniquement être utilisée dans les limites des spécifications et tolérances décrites dans la commande, sur le plan de montage et dans le présent manuel. Si les conditions d'utilisation ne respectent pas ces spécifications, Javo BV ne pourra plus assurer sa responsabilité pour la machine.

Cette machine est uniquement destinée à traiter les produits convenus dans la confirmation de la commande. Seuls des produits conformes aux spécifications et tolérances décrites dans la confirmation de la commande doivent être utilisés pour assurer le bon fonctionnement de la machine.

N'utilisez pas cette machine à d'autres fins que celles pour lesquelles Javo BV l'a conçue, sans quoi la machine peut constituer un risque de dommages matériels et d'accidents pour l'opérateur et son environnement.

Cette machine est pourvue d'un marquage CE. Lors du montage de plusieurs machines dans une même ligne, la ligne entière doit être dûment marquée CE avant la mise en service de cette machine. La mise en service de cette machine est interdite avant que la ligne ne soit marquée CE.

Spécifications	
Tension	400V 50Hz 3~+N+PE
Connexion de la machine	16A - 5 pôles
Puissance	1,5 kW
Masse	±1250 kg
Hauteur de la bande de sortie	913 mm
Longueur x largeur x hauteur	5050 x 3250 x 1300 mm
Vitesse max.	±2.000 pots/heure
Vitesse min.	N / A.
Taille de pot minimale	9 cm
Taille de pot maximale	15 cm
Nombre de porte-pots	28
Automate d'empotage	1x PO mécanique
Évacuation	200x32
Évacuation du convoyeur à bande	1x 3m 150mm variateur à frottement avec surface de travail lisse (sauf TRB-WCD)
Année de construction	Voir la plaque signalétique
Type de produit	Tel que convenu dans la confirmation de la commande

1.1 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur la porte de l'armoire électrique.

2 Sécurité

La machine est construite conformément aux pratiques les plus actuelles et aux règles techniques de sécurité reconnues. Lors de l'utilisation, des risques de blessures graves ou mortelles pour l'utilisateur ou un tiers peuvent toutefois survenir. L'utilisation peut également provoquer des dommages à la machine ou à d'autres équipements.

Cette machine est pourvue d'un marquage CE. Lors du montage de plusieurs machines dans une même ligne, la ligne entière doit être dûment marquée CE avant la mise en service de cette machine. La mise en service de cette machine est interdite avant que la ligne ne soit marquée CE.

2.1 Consignes

1. L'utilisation et l'entretien de cette machine doivent être confiés à un personnel qualifié, en prenant en compte les avertissements indiqués sur la machine et en respectant les instructions du manuel d'utilisation. Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes non autorisées s'approcher de la machine pendant son utilisation.
2. Cette machine est uniquement conçue pour les conditions fonctionnelles et environnementales décrites dans la section « Spécifications et tolérances » du présent manuel. Toute autre utilisation n'est pas autorisée par Javo BV et peut constituer un danger pour l'utilisateur ou pour son environnement.
3. Il est interdit d'apporter des modifications à cette machine sans l'accord écrit préalable de Javo BV.
4. Les réglages des protections thermiques et des limiteurs de couple à la livraison de la nouvelle machine ne peuvent pas être modifiés. Les disjoncteurs de protection ne peuvent jamais être utilisés pour allumer ou éteindre la machine.
5. Cette machine doit être installée de sorte à laisser un espace de service dégagé suffisant pour fournir des instructions et effectuer des tâches d'entretien ou d'inspection en toute sécurité. Actionnez le frein des roues pivotantes avant de brancher la machine.
6. Maintenez le lieu de travail propre et bien éclairé. Un environnement de travail désordonné et mal éclairé peut provoquer des accidents.
7. Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée à l'air libre. Les composants électriques résistent uniquement aux éclaboussures. Évitez que la machine soit exposée à la pluie et à l'humidité. S'il est inévitable d'utiliser la machine dans un environnement humide, un disjoncteur différentiel doit être installé.
8. Assurez-vous de garder les mains, les cheveux, les pans de vêtement ainsi que les bracelets et colliers bien éloignés des éléments mobiles de la machine. Portez des vêtements adaptés sans pièces libres. Portez des chaussures de sécurité antidérapantes.
9. Aucune connexion ou protection ne peut être enlevée tant que la machine est allumée. N'utilisez la machine que si tous les dispositifs de protection et de sécurité sont présents et en bon état de fonctionnement.
10. Ne montez pas sur la machine lorsqu'elle est en fonctionnement.
11. Ne déplacez jamais la machine lorsque le câble d'alimentation ou la conduite pneumatique sont encore branchés.
12. Les délais périodiques d'inspection et d'entretien prescrits ou indiqués dans le manuel d'utilisation doivent être respectés.
13. Ne confiez les tâches d'entretien et de réparation de la machine qu'à un personnel qualifié et compétent, et n'employez que des pièces d'origine.
14. Les instructions du manuel d'utilisation doivent être complétées par la réglementation générale légale ou applicable concernant la prévention des accidents et la protection de l'environnement. Ceci inclut les consignes relatives aux équipements de protection individuelle.
15. Prévenez le personnel opérationnel à l'avance de l'exécution des tâches d'entretien. Avant d'effectuer une inspection ou un entretien, coupez si possible la tension d'alimentation (réseau) en coupant et verrouillant l'interrupteur principal et en débranchant la fiche électrique de la prise réseau.
    a. Si une tâche doit être réalisée avec la machine sous tension (réseau), postez une personne additionnelle au bouton d'arrêt d'urgence.
16. Si un élément de la machine est endommagé ou ne fonctionne plus correctement, le travail doit être immédiatement interrompu. La machine ne peut être remise en marche que lorsque l'élément défectueux a été réparé ou remplacé et après une inspection de contrôle. Consultez votre fournisseur si la machine ne fonctionne pas correctement.

17. En fin de vie, la machine et ses pièces doivent être éliminées conformément à la réglementation et à la législation locale.

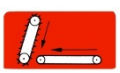
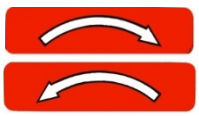
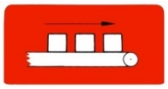
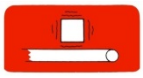
2.2 Dispositifs de sécurité de la machine

Les couvercles et les portes protègent les pièces mobiles. Remontez-les toujours et fermez les portes avant de mettre la machine en marche. Les couvercles et les portes doivent aussi rester fermés durant le fonctionnement de la machine.

Les moteurs de la machine sont protégés contre la surcharge à l'aide de disjoncteurs thermiques. Ces disjoncteurs se trouvent dans l'armoire électrique.

2.3 Description des pictogrammes et symboles

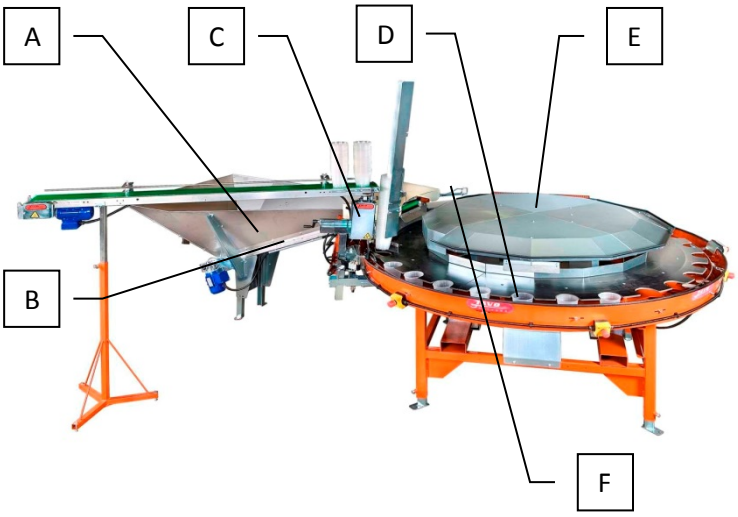
Pictogramme	Signification
	Lisez et étudiez le présent manuel avant la mise en service de la machine ou la réalisation d'un entretien.
	Coupez la tension d'alimentation (du réseau).
	Portez des chaussures et lunettes de sécurité pour toutes les tâches effectuées avec ou sur la machine.
	Portez également des gants de sécurité et des vêtements de protection lors des tâches de nettoyage et d'entretien sur la machine.
	Avertissement. Les points prioritaires et les instructions concernant la sécurité ou la prévention des accidents sont signalés par ce symbole d'avertissement.
	Tension électrique dangereuse. Une tension électrique est présente ici.
	Danger d'écrasement. Danger lié à des pièces mobiles ou tournantes.
	Il est interdit de s'approcher des parties mobiles de la machine avec des vêtements flottants, des cheveux longs défaits ou des bracelets et colliers.
	Accès interdit.
	Ne pas rincer l'armoire électrique Danger de pénétration d'humidité dans l'armoire électrique si elle est rincée à l'eau.

Symboles qui peuvent figurer sur la machine			
Convoyeur élévateur standard 	Sens de déplacement 	Vitesse de l'alimentation de terreau (incurvé)	Vitesse de l'alimentation de terreau (droit)
Vitesse du convoyeur de pots (incurvé)	Vitesse du convoyeur de pots (droit)	Disque de brosse Rotofill	Bande à plateaux Rotofill 
Rotor Rotofill 			

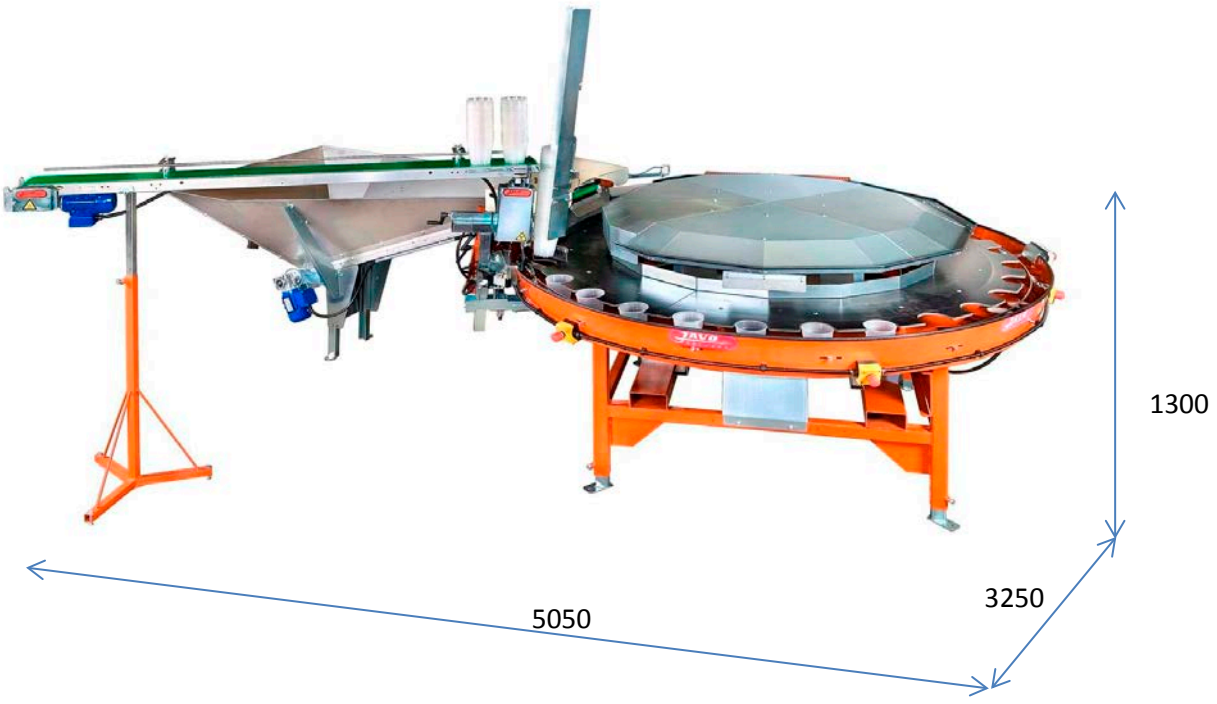
3 Description de la machine

3.1 Vue d'ensemble de la machine

A. Bac de stockage de terreau
B. Convoyeur de terreau
C. Automate d'empotage
D. Convoyeur de pots
E. Plaque du convoyeur de pots
F. Évacuation de pots



3.2 Plan d'ensemble avec dimensions principales



3.3 Options

Cette machine peut être équipée de différentes options en fonction de l'intensité d'utilisation et des souhaits du client. Pour plus d'information, consultez votre conseiller commercial.

Options	Code	Spécifications
Câble 4 m 5x1.5 y compris fiche 16A	900965	
Prise continu	900966	Non standard
Souffler dans l'ensemble à la sortie	AFLA1	MARCHE/ARRÊT électrique
Convoyeur du stock de pots	PO-TRB15	Support, guidage unilatéral, commande inclus
Frein de pots pneumatique	POTREM2	
Plaques de suivi pour autres mesures de pots	PHP	3 parties

3.4 Fonctionnement

Le processus commence par le bac de terreau qui se remplit de substrat. Le terreau est déplacé par le convoyeur d'alimentation et le convoyeur de retour de terreau vers le convoyeur élévateur.

Le substrat est posé sur la plaque du convoyeur de pots. La plaque du convoyeur de pots tourne en rond. Le convoyeur de pots est rempli de pots avec un poseur de pots. Le poseur de pots place un pot dans le support du convoyeur de pots.

Le plant est introduit dans le pot par l'opérateur de la machine, et le substrat présent sur le porte-pots est ensuite ajouté au pot.

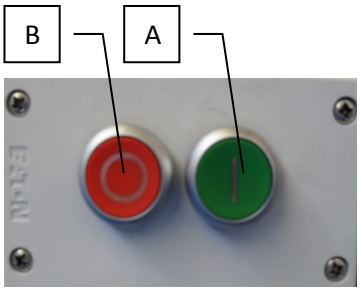
Le pot est déplacé jusqu'à ce que le système de sortie le pose sur le convoyeur de sortie.

3.5 Emplacements de travail sur la machine

Cette machine permet de travailler sur le convoyeur de pots.

3.6 Organes de commande

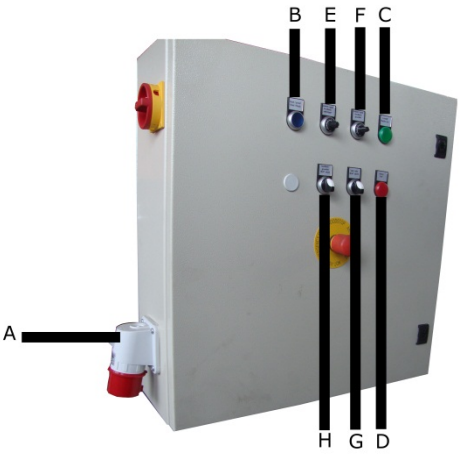
Le moteur est contrôlé via un panneau de commande. Ce panneau de commande peut être utilisé de manière flexible autour de la machine grâce à un câble. Le panneau de commande comporte les boutons suivants :



A. Bouton de démarrage
B. Bouton d'arrêt

Les boutons et connexions suivants se trouvent sur l'armoire électrique de la machine :

A. Connexion ENTRÉE d'alimentation principale
B. Réinitialisation/prêt (bouton bleu)
C. En fonctionnement (témoin vert)
D. Défaut/Erreur (témoin rouge)
E. Vitesse potentiomètre convoyeur de terreau
F. Vitesse potentiomètre convoyeur de terreau
G. Convoyeur de terreau Marche/Arrêt
H. Table Marche/Arrêt



5 boutons d'arrêt d'urgence sont installés sur la machine (4 autour de la machine, 1 sur l'armoire électrique).

4 Transport

Suivez toutes les instructions du présent manuel, et en particulier celles du chapitre sur la sécurité.

Un monteur de Javo doit être présent à la livraison pour décharger la machine du camion.

Avant tout déplacement de la machine, les systèmes électrique, pneumatique et hydraulique doivent être débranchés. Assurez-vous que les conduites et les câbles sont correctement rangés.

Lors d'un déplacement dans l'entreprise (où la machine ne doit pas être levée), l'état de la machine doit être contrôlé. Assurez-vous que le chemin à parcourir est libre d'obstacles qui peuvent gêner le déplacement de la machine jusqu'à la position souhaitée.

Si la machine doit être levée avant son déplacement (hors de l'entreprise), contactez votre fournisseur ou faites intervenir une entreprise de transport spécialisée.

La machine doit être transportée droite, sans la basculer. L'humidité relative ne doit pas être trop élevée pour éviter une condensation d'eau dans la machine.

Signalez tout dommage survenu durant le transport ou immédiatement après celui-ci au transporteur et à Javo BV. Prenez toutes les mesures nécessaires pour éviter des dommages additionnels.

5 Montage, installation et mise en service

Suivez toutes les instructions du présent manuel, et en particulier celles du chapitre sur la sécurité.

Cette machine est pourvue d'un marquage CE. Lors du montage de plusieurs machines dans une même ligne, la ligne entière doit être dûment marquée CE avant la mise en service de cette machine. La mise en service de cette machine est interdite avant que la ligne ne soit marquée CE.

5.1 Placement

La machine doit être placée sur un sol plat et offrant une résistance suffisante. Installez la machine de sorte à laisser un espace de service dégagé suffisant pour fournir des instructions et effectuer des tâches de nettoyage, d'entretien ou d'inspection en toute sécurité. Actionnez le frein des roues pivotantes avant de brancher la machine.

Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée à l'air libre. Les composants électriques résistent uniquement aux éclaboussures. Évitez que la machine soit exposée à la pluie et à l'humidité. S'il est inévitable d'utiliser la machine dans un environnement humide, un disjoncteur différentiel doit être installé.

5.2 Installations et fournitures de l'utilisateur

Avant la livraison, les matériaux et branchements nécessaires (air comprimé, alimentation électrique, matériau de remplissage, etc.) doivent être présents à moins de 3 mètres de la machine.
Alimentation électrique : 400 V, 3 phases + neutre + terre. (Amérique du N : 208/220V 60Hz).

5.3 Montage et branchement

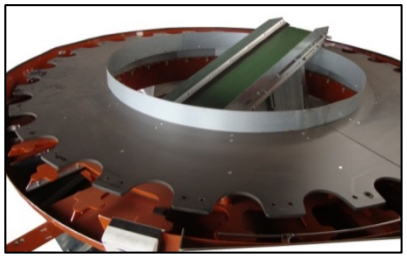
Le cas échéant, les pièces additionnelles livrées doivent être montées sur la machine. Assurez-vous que les pièces mobiles sont libres. Lorsque la machine est complètement montée, elle peut être branchée (par une personne autorisée) en enfonçant la fiche dans la prise.

Assurez-vous de garder les mains, les cheveux, les pans de vêtement ainsi que les bracelets et colliers bien éloignés des éléments mobiles de la machine. Portez des vêtements adaptés sans pièces libres. Portez des chaussures de sécurité antidérapantes.

Aucune connexion ou protection ne peut être enlevée tant que la machine est allumée. N'utilisez la machine que si tous les dispositifs de protection et de sécurité sont présents et en bon état de fonctionnement.

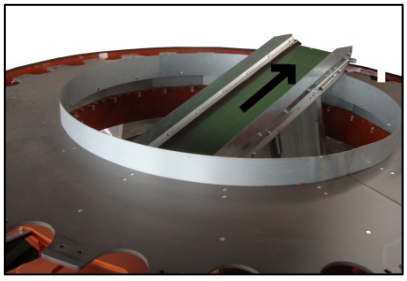
5.4 Contrôler le sens de rotation de plaque de terreau et convoyeur de retour de terreau

Vérifiez la tension du convoyeur d'alimentation en terreau et du convoyeur de retour de terreau avant de travailler pour la première fois avec la machine.



La plaque de terreau tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le sens de rotation doit aller du poseur de pots vers la sortie pneumatique.

Le sens de rotation prévu du convoyeur de retour de terreau est indiqué sur la photo.

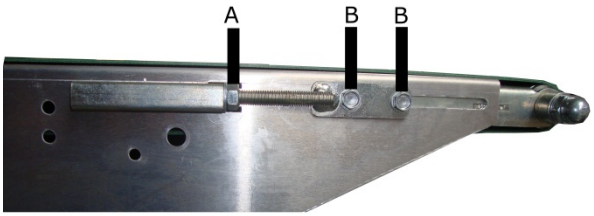


Procédure :

1. Branchez la prise.
2. Démarrez la plaque de terreau et le convoyeur de retour de terreau.
    a. Enclenchez l'interrupteur principal.
    b. Poussez sur le bouton de réinitialisation du circuit d'arrêt d'urgence.
    c. Démarrez la machine en actionnant le bouton vert.
3. Vérifiez le sens de rotation.
4. Arrêtez la machine en actionnant le bouton rouge.
5. Coupez l'interrupteur principal.
6. Si le sens de rotation est incorrect :
    a. Débranchez la prise.
    b. Ouvrez la fiche et inversez 2 des 3 phases. Cette opération ne peut être effectuée que par un personnel suffisamment qualifié.

5.5 Contrôler la tension du convoyeur d'alimentation de terreau et le convoyeur de retour de terreau

Vérifiez la tension du convoyeur d'alimentation de terreau et du convoyeur de retour de terreau avant de travailler pour la première fois avec la machine.



Procédure :

1. Contrôlez si le convoyeur d'alimentation de terreau et le convoyeur de retour de terreau ont la bonne tension. La tension est correcte lorsque la bande fléchit de ± 40mm en son milieu.
2. Réglez le cas échéant la tension de la bande.
    a. La tension peut être réglée en tournant simultanément les écrous (A) (à gauche et à droite du convoyeur). Avant que vous ne tourniez les écrous, les quatre boulons (B) de la bande doivent être desserrés.

La tension de la chaîne ne peut pas être trop élevée.

5.6 Contrôler la tension de la chaîne du convoyeur de pots

Vérifiez la tension de la chaîne du convoyeur de pots avant de travailler pour la première fois avec la machine.

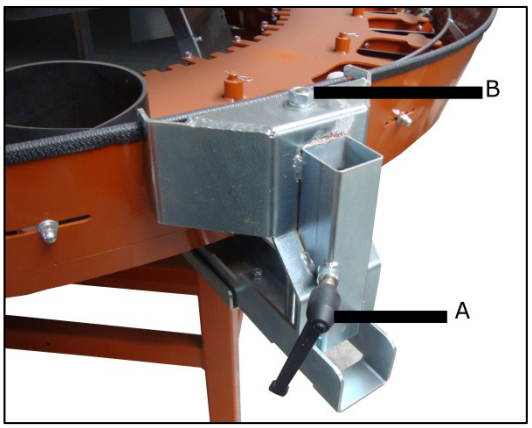
Procédure :

1. L'entraînement du convoyeur de pots est installé sur la face inférieure du convoyeur de pots. L'entraînement est installé sur le côté gauche de la sortie.
2. Afin d'ajuster la chaîne, il faudra démonter le capot de l'entraînement.
3. Ensuite, les quatre boulons M6 (A) de la plaque tendeur doivent être desserrés d'un tour.
4. Tendez légèrement le tendeur (quelques millimètres), puis serrez à nouveau les 4 boulons.

Ne graissez pas la chaîne.

5.7 Centrer le poseur de pots

Vérifiez le centrage du poseur de pots avant de travailler pour la première fois avec la machine.

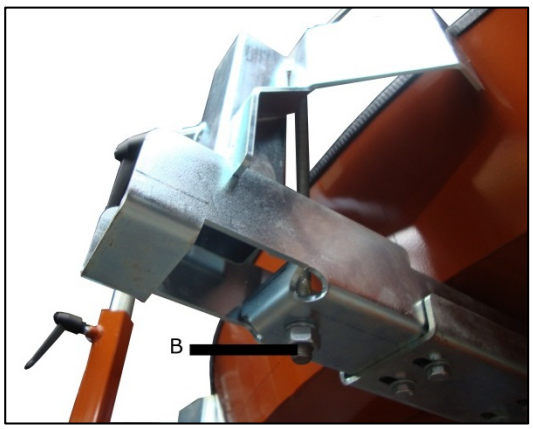


Le poseur de pots peut être réglé en hauteur et en longueur.

Procédure :

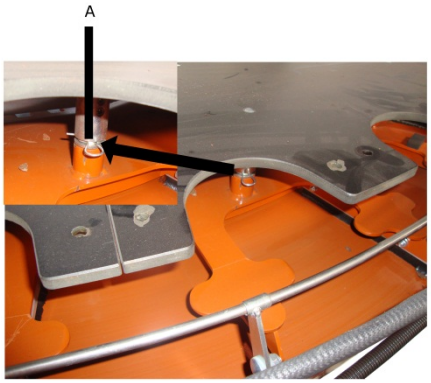
1. La hauteur est réglée en desserrant le verrou (A), puis en poussant le poseur de pots vers le haut ou le bas.
2. Pour glisser le poseur de pots dans le sens de la longueur, les deux écrous M12 (B) doivent être desserrés de cinq tours. Le poseur de pots peut maintenant être poussé dans le sens de la longueur.

Si le poseur de pots est réglé dans le sens de la longueur, il ne devra être déplacé que de quelques centimètres seulement. Ceci pour assurer que le pot tombe correctement.



5.8 Monter les porte-pots appropriés

Installez les porte-pots appropriés avant de travailler avec la machine.

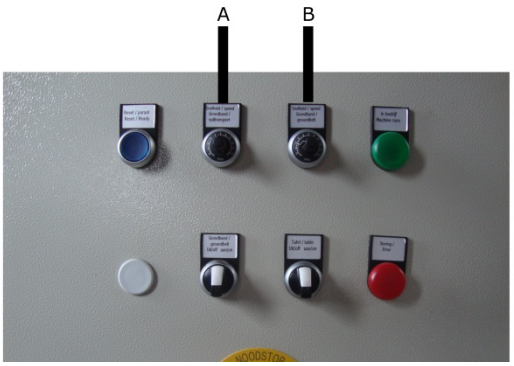


Procédure :

1. Détachez les quatre plaques en plastique (normalement couvertes de substrat).
2. Des goupilles sont attachées sur la face inférieure de la plaque en plastique. Les goupilles tombent dans le support de pots et sont sécurisées moyennant une goupille fendue (A).
3. Détachez toutes les goupilles fendues.
4. Soulevez la plaque en plastique et remplacez-la par un autre exemplaire (avec le format correct du pot).
5. Les goupilles fendues doivent retourner en place pour sécuriser la nouvelle plaque en plastique.

5.9 Paramétrer la vitesse du convoyeur d'alimentation de terreau et du convoyeur de pots

Réglez la vitesse du convoyeur d'alimentation de terreau et du convoyeur à pots avant de travailler avec la machine.



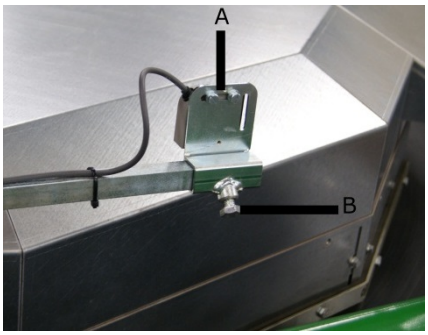
Les potentiomètres sont montés sur l'armoire électrique ou en option près du poste de travail.

Procédure :

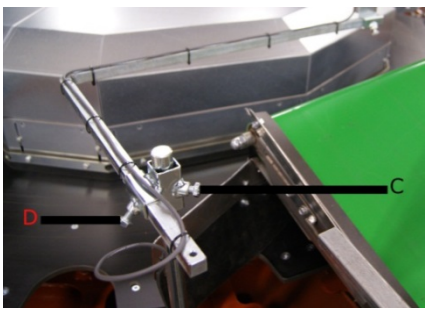
1. Contrôlez la vitesse du convoyeur d'alimentation de terreau. Réglez l'alimentation de terreau pour que les pots soient suffisamment remplis avant d'atteindre le racleur.
2. Si la vitesse doit être adaptée :
    a. La vitesse peut être réglée avec le potentiomètre (A).
3. Contrôlez la vitesse du convoyeur de pots. Réglez le convoyeur de pots pour que les pots puissent être remplis et traités précisément.
4. Si la vitesse doit être adaptée :
    a. La vitesse peut être réglée avec le potentiomètre (B).

5.10 Régler la hauteur de base des capteurs de niveau

Réglez la hauteur des capteurs de niveau avant de travailler avec la machine.



La quantité de substrat sur la plaque du convoyeur de pots peut être réglée en adaptant la hauteur du capteur monté sur le cadre. Plus le capteur (A) est suspendu en haut, plus il y aura du substrat sur la plaque du convoyeur de pots. Plus le capteur (A) est suspendu en bas, moins il y aura du substrat sur la plaque du convoyeur de pots.



Procédure :

1. Dévissez le boulon M8 (B).
2. Réglez le capteur dans le sens longitudinal de la machine.
3. Dévissez le boulon M8 (D).
4. Réglez le capteur dans le sens transversal de la machine.
5. Dévissez le boulon M8 (C).
6. Réglez la hauteur des capteurs de niveau.
7. Resserrez tous les boulons.

6 Utilisation

Suivez toutes les instructions du présent manuel, et en particulier celles du chapitre sur la sécurité.

Assurez-vous de garder les mains, les cheveux, les pans de vêtement ainsi que les bracelets et colliers bien éloignés des éléments mobiles de la machine. Portez des vêtements adaptés sans pièces libres. Portez des chaussures de sécurité antidérapantes.

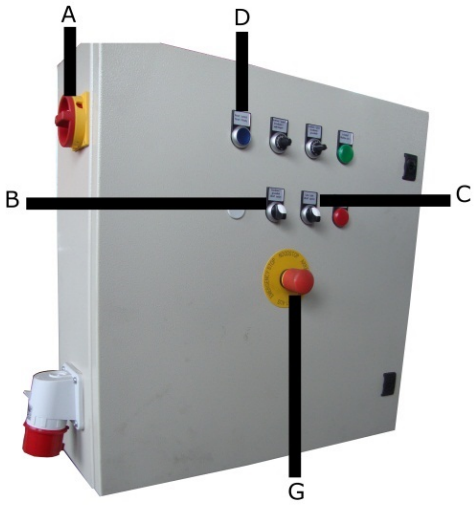
Aucune connexion ou protection ne peut être enlevée tant que la machine est allumée. N'utilisez la machine que si tous les dispositifs de protection et de sécurité sont présents et en bon état de fonctionnement.

Si un élément de la machine est endommagé ou ne fonctionne plus correctement, le travail doit être immédiatement interrompu. La machine ne peut être remise en marche que lorsque l'élément défectueux a été réparé ou remplacé et après une inspection de contrôle. Consultez votre fournisseur si la machine ne fonctionne pas correctement.

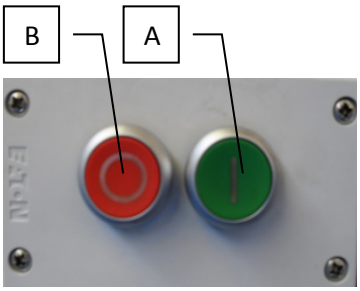
6.1 Démarrage

Procédure de démarrage :

1. Actionnez l'interrupteur principal (A) sur l'armoire électrique.
2. Actionnez la table et le convoyeur de pots sur MARCHE avec les interrupteurs (B+C) de l'armoire électrique.
3. Appuyez sur le bouton de réinitialisation bleu (D).



4. Appuyez sur le bouton vert (A) dans le panneau de commande pour démarrer la machine.



6.2 Arrêt

Procédure de mise à l'arrêt :

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt rouge (B) dans le panneau de commande.

6.3 Arrêt d'urgence

Procédure d'arrêt d'urgence :

1. Appuyez sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence rouge sur la machine pour actionner l'arrêt d'urgence.

Redémarrage après une procédure d'arrêt d'urgence :

1. Assurez-vous que la cause de l'arrêt d'urgence a été résolue.
2. Fermez toutes les portes et plaques de protection.
3. Tirez sur le bouton rouge pour réinitialiser l'arrêt d'urgence.
4. Appuyez sur le bouton de réinitialisation bleu.
5. Appuyez sur le bouton vert dans le panneau de commande pour démarrer la machine.

7 Entretien

Suivez toutes les instructions du présent manuel, et en particulier celles du chapitre sur la sécurité.

L'entretien de cette machine doit être confié à un personnel qualifié, en prenant en compte les avertissements indiqués sur la machine et en respectant les instructions du manuel d'utilisation.

Assurez-vous de garder les mains, les cheveux, les pans de vêtement ainsi que les bracelets et colliers bien éloignés des éléments mobiles de la machine. Portez des vêtements adaptés sans pièces libres. Portez des chaussures de sécurité antidérapantes.

Aucune connexion ou protection ne peut être enlevée tant que la machine est allumée. N'utilisez la machine que si tous les dispositifs de protection et de sécurité sont présents et en bon état de fonctionnement.

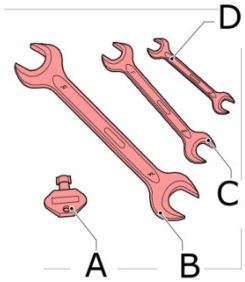
Débranchez toujours la fiche de la prise réseau avant de réaliser ces interventions. Avant d'entreprendre des tâches d'entretien, certains équipements de protection individuelle doivent être portés (voir section 2.3).

Prévenez le personnel opérationnel à l'avance de l'exécution des tâches d'entretien. Avant d'effectuer une inspection ou un entretien, coupez si possible la tension d'alimentation (réseau) en coupant et verrouillant l'interrupteur principal et en débranchant la fiche électrique de la prise réseau.
Si une tâche doit être réalisée avec la machine sous tension (réseau), postez une personne additionnelle au bouton d'arrêt d'urgence.

7.1 Outils et appareils nécessaires

Un jeu de clés est livré de série avec la machine, contenant :

A. Une clé de porte
B. Une clé plate 24-27mm
C. Une clé plate 17-19mm
D. Une clé plate 10-13mm



7.2 Entretien préventif

Les consignes de maintenance qui suivent supposent un usage normal. Dans le cas d'un usage intensif ou sous conditions extrêmes, les intervalles d'entretien doivent être réduits.

Poste	1x par...	Remarques
Machine	jour	Contrôlez le bon fonctionnement et l'absence de grippage des pièces mobiles, ainsi que l'absence de pièces cassées ou endommagées qui peuvent affecter le fonctionnement. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser la machine.
Convoyeurs	jour	Vérifiez la tension. Voir la section « Montage, installation et mise en service ».
Matériaux présents dans la machine	jour	Avant le démarrage, éliminez les pots ou autres matériaux tombés dans la machine.
Machine	jour	Nettoyage à l'air comprimé.
Éléments de sécurité	semaine	Testez le circuit de sécurité. Voir la section « Test du circuit de sécurité ».
Pictogrammes	semaine	Vérifiez la lisibilité et remplacez au besoin.
Installation électrique	an	Vérification des dommages.
Moteurs électriques	an	Dépoussiérez.

7.3 Test du circuit de sécurité

Procédure :

1. Démarrez la machine.
2. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence. La machine est maintenant mise à l'arrêt.
3. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence. La machine reste à l'arrêt.
4. Poussez sur le bouton de réinitialisation du circuit d'arrêt d'urgence. La machine reste à l'arrêt.
5. Démarrez la machine.

La machine ne peut plus être utilisée si lors des procédures qui précèdent elle réagit autrement que décrit ci-dessus. Prévenez directement Javo BV.

7.4 Liste des pannes

Problème	Cause possible	Action/solution
Panne du moteur électrique	La tension du réseau dévie de plus de 10% par rapport à la tension nominale du moteur	Assurez une tension de réseau correcte
	Température d'air de refroidissement trop élevée	Assurez un apport d'air frais au moteur
	Défaut de la connexion câblée	Inspectez et réparez au besoin la connexion câblée
	Fusible fondu	Remplacez le fusible
	Manque d'air de refroidissement du fait d'une conduite d'air obturée	Assurez une alimentation et une évacuation correctes de l'air de refroidissement
Le moteur vrombit et consomme trop de courant	Bobinage défectueux	Réparez ou remplacez le moteur
Les disjoncteurs thermiques sautent de manière répétée	Panne du moteur	Appelez un monteur
	Blocage mécanique du convoyeur de pots, du convoyeur élévateur ou du foret	Éliminez les blocages
	Le moteur est mal raccordé	Corrigez le raccordement du moteur
Le convoyeur de pots se bloque	La chaîne du convoyeur de pots dérape	Tendre la chaîne
		Contrôler toutes les unités
La machine ne démarre pas	Le bouton d'arrêt d'urgence n'est pas tiré	Tirez le bouton d'arrêt d'urgence vers le haut et réinitialisez le circuit de sécurité en poussant sur le bouton de réinitialisation
	Le bouton d'arrêt d'urgence n'est par réinitialisé	Réinitialisez le circuit de sécurité en poussant sur le bouton de réinitialisation
	Un disjoncteur a sauté dans l'armoire électrique.	Déterminez pourquoi le disjoncteur a sauté. Éliminez les obstacles présents sur les convoyeurs à bande. Réenclenchez le disjoncteur après avoir résolu le problème
	La longueur du câblage est trop importante, ce qui provoque une perte de tension	Réduisez la longueur du câblage
	Fluctuations de tension à cause d'autres appareils du même groupe qui consomment du courant	Assurez une tension de réseau correcte. Coupez d'autres appareils
Pot rempli de manière irrégulière et insuffisante	Substrat (trop) sec (écorce)	Pour un fonctionnement optimal du Directomatic, le substrat (écorce) doit répondre à un certain degré d'humidité.

7.5 Dessins et schémas

Les dessins qui correspondent à cette machine sont regroupés dans un dossier séparé. Les schémas électriques sont livrés dans l'armoire électrique de la machine.

7.6 Pièces de rechange

Seules de pièces et accessoires d'origine Javo BV peuvent être utilisés sur la machine.

Javo BV recommande de conserver certaines pièces de rechange en stock sur base de leur résistance à l'usure ou des éventuels coûts d'arrêt de production du fait du délai de livraison des pièces concernées.

Les pièces à commander figurent dans la liste de pièces des plans de montage. Ces plans sont disponibles sur JavoNet.

Lors de la commande de pièces (de réserve) chez Javo BV, les données suivantes doivent être mentionnées : numéro de dessin, numéro de position, longueur souhaitée (le cas échéant) et nombre de pièces.

7.7 JavoNet

Nous vous conseillons d'enregistrer votre machine sur JavoNet. Vous obtiendrez ainsi un accès en ligne à tous les dessins et documents techniques qui correspondent à votre machine.
Consultez notre site (www.javo.eu) pour plus d'information et pour ouvrir un compte.

7.8 Conseil et service clientèle

Notre département technique répondra à toute autre question concernant la réparation et l'entretien de votre machine et pourra vous assister pour les pièces de rechange. Nous vous conseillerons volontiers concernant l'achat, l'utilisation et les réglages des produits et accessoires.

8 Élimination de la machine ou des pièces en fin de vie

Suivez toutes les instructions du présent manuel, et en particulier celles du chapitre sur la sécurité.

Suivez les étapes suivantes pour l'élimination de la machine :

1. Mettez la machine à l'arrêt et coupez les alimentations électrique et pneumatique.
2. Vidangez et éliminez tous les fluides de la machine.
3. Mettez la machine au rebut conformément aux prescriptions applicables localement.

9 Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité CE pour les machines (Directive 2006/42/CE, Annexe II, point A.)

CE

Javo BV
Westeinde 4
2211XP Noordwijkerhout
Pays-Bas

Déclare ce qui suit :

Machine : ***Direct***
Type : ***machine d'empotage***

est conforme à la **Directive machines 2006/42/EG** et répond aux exigences de la Directive **EMC 2004/108/EEG**

Répond aux normes européennes harmonisées :

Norme européenne harmonisée	**Description**	**Norme européenne harmonisée**	**Description**
NEN-EN-ISO 12100:2010	Sécurité des machines - Notions fondamentales, principes généraux de conception – Partie 1 : terminologie de base, méthodologie	NPR-ISO/TR 14121-2:2010	Sécurité des machines - Appréciation du risque - Partie 2 : Lignes directrices pratiques et exemples de méthodes
NEN-EN-ISO 13857	Sécurité des machines - Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses	NEN-EN 13850	Sécurité des machines - Arrêt d'urgence - Principes de conception
NEN-EN-ISO 13849-1	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux de conception	NEN-EN-IEC 60204-1	Sécurité des machines - Équipement électrique des machines - Partie 1 : règles générales

Pays-Bas, Noordwijkerhout,
Janvier 2015

Cees Bouwmeester
Directeur